

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **117 (1999)**

Heft 21

PDF erstellt am: **14.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



**Wellstahltechnik**  
**Technique d'acier ondulé**



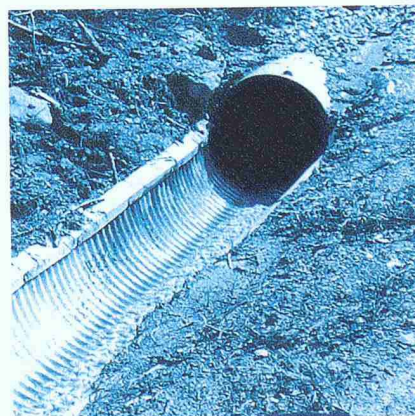
**Rohrleitungs-  
systeme  
SPIWELL®**

**Systèmes  
de buses  
SPIWELL®**



**Multiplate-  
Konstruktionen**

**Ouvrages  
Multiplate**



**Halbschalen**

**Caniveaux**



Jederzeit aus einem unserer  
Regionallager in Ihrer Nähe  
lieferbar

*Livrable en tout temps à partir de  
l'un de nos dépôts régionaux  
situé près de chez vous*



### Elastisches Rohrleitungssystem von höchster Festigkeit

SPIWELL-Rohrleitungssysteme sind im  
Meteorwasserbereich unverzichtbar.  
Die gewellten Stahlrohre besitzen eine  
einmalige Festigkeit und Flexibilität, die  
sie gegen Setzungen und höchste  
Überschüttungen unempfindlich macht.

### Wasserbau

Mit SPIWELL leiten Sie Wasser einfach  
ab. Rohre von 300 bis 2200 mm Durch-  
messer, Baulängen von 1 bis 8 m,  
Schächte, Abzweiger und Kniestücke  
stehen zur Auswahl. Das geringe  
Gewicht und die hohe Festigkeit machen  
das SPIWELL-Rohrleitungssystem zur  
bevorzugten Konstruktion im Wasserbau.

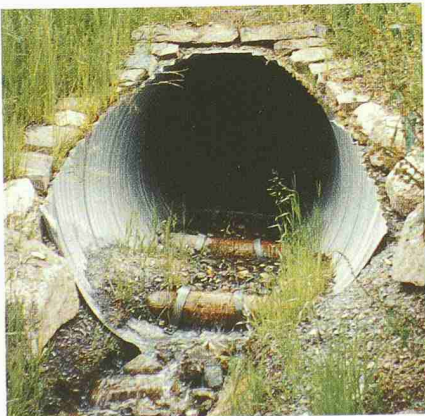


### Hochwasser-Rückhaltebehälter

Hochwasserrückhaltebehälter sind bis  
3000 mm Durchmesser realisierbar.  
Einfaches Handling und schneller Einbau  
zeichnen das System aus.  
Dank verschiedenen Elementen wie  
Stützen, Abzweigern, Schächten und  
Abschlusswänden, stehen fast  
unbegrenzte Ausführungsvarianten zur  
Auswahl.

### SPIWELL, ökologisch integriert

SPIWELL-Rohre lassen sich harmonisch in  
die Umwelt integrieren. Durch naturnahe  
Ausgestaltung gibt es keine Beeinträchti-  
gung des Landschaftsbildes, durch den  
Einbau von Holzschwellen keine ökologi-  
schen Barrieren. In der natürlichen Sohle  
bleibt der Lebensraum für Mikroorganismen  
erhalten.



### Système de buses élastiques à haute résistance

*Dans le domaine du captage des eaux  
météoriques, les systèmes SPIWELL sont  
incontournables. Leurs buses en acier  
ondulé se distinguent par une résistance  
exceptionnelle et une haute flexibilité,  
propriétés qui les immunisent contre les  
effets de tassements et de forts remblaya-  
ges.*

### Constructions hydrauliques

*Rien de plus facile que d'évacuer des  
eaux au moyen de SPIWELL. Diamètres  
de 300 à 2200 mm, longueurs standard  
de 1 à 8 m, regards, embranchements et  
coudes au choix. Sa légèreté et ses hau-  
tes résistances font que le système de  
buses SPIWELL est avantageusement  
applicable dans le domaine des con-  
structions hydrauliques.*

### Réservoirs de rétention de crues

*De tels réservoirs sont réalisables jusqu'à  
un diamètre de 3000 mm. Le système est  
caractérisé par la facilité de manutention  
et la rapidité de montage. Grâce aux  
possibilités d'adjonction d'appuis, d'em-  
branchements, de regards et de parois,  
le système offre un nombre presque illi-  
mité de variantes possibles.*

### SPIWELL, élément écologique

*Les buses SPIWELL s'intègrent harmonieu-  
sément dans l'environnement. Pas de  
préjudices portés au paysage grâce à un  
aménagement adéquat; pas de barrières  
écologiques grâce à l'emploi de traver-  
ses en bois; maintien d'un espace natu-  
rel en radier pour des micro-organismes.*





Projektbezogen geplant, dimensioniert, konstruiert und montiert

*Tout en fonction du projet: planification, dimensionnement, fabrication et montage*

### Fussgängerunterführungen

Multiplate-Konstruktionen – in kürzester Zeit eingebaut und betriebsbereit – auch zur Freude der Autofahrer.

### Passages inférieurs pour piétons

*Constructions Multiplate, montées et mises en service dans les plus brefs délais.*

### Strassen-/Bahnunterführungen

15 m Spannweite, genug, um zwei Fahrspuren durchzuführen! Multiplate eignet sich vorzüglich für Grosskonstruktionen im Strassen- und Bahnbereich sowie für Erschliessungs- und Flurwege oder Gleisanlagen im Industriebereich.

### ...pour routes et chemins de fer

*Portée de 15 m, suffisante pour recevoir deux pistes de trafic routier! Multiplate s'applique particulièrement bien à des ouvrages importants dans l'emprise de routes et de chemins de fer. Il s'impose également pour des chemins d'accès et des raccordements ferroviaires d'aménagements industriels.*



### Anlage- und Deponietechnik

Multiplate-Konstruktionen – die ideale Lösung für Kiesabzugtunnel, Deponiekontrollgänge, Werkleitungsstollen sowie Flüssig- und Feststoffsilos.

### Installations diverses et décharges

*Constructions Multiplate: la solution idéale pour des tunnels collecteurs de gravier, des galeries de contrôle sous décharges, des galeries de câbles ainsi que pour des réservoirs et silos.*

### Bachdurchlässe

Ob Maul-, Kreis-, Bogen- oder elliptische Profile, Sie finden auch bezüglich Hydraulik immer den optimalen Querschnitt für einen Bachdurchlass. Die elastische Bauweise garantiert hohe Setzungsunempfindlichkeit und Robustheit.

### Traversées souterraines de ruisseaux

*Parmi les sections offertes – ovalisées, circulaires, elliptiques, en voûte – c'est l'embaras du choix pour s'adapter aux conditions hydrauliques. Grâce à son élasticité et sa robustesse, la construction ne souffre pas des tassements.*



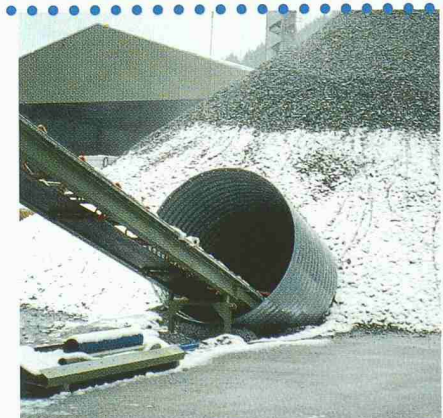
### Korrespondenzkarte Carte-correspondance

Bitte Zutreffendes ankreuzen  
*Prière de marquer d'une croix ce qui convient*

- Senden Sie uns bitte den vollständigen Weleco-Produkte-Katalog  
*Faites-nous parvenir s.v.p. le catalogue complet des produits Weleco*
- Senden Sie uns bitte Ihre aktuelle Handelspreisliste  
*Faites-nous parvenir s.v.p. votre liste de prix actuels*
- Rufen Sie mich bitte an. Ich habe Fragen zu folgendem Produkt:  
*Veillez prendre contact avec nous concernant les produits suivants:*

---

---





**Halbschalen  
Caniveaux**

Eine intelligente Lösung für  
hydrogeologische Probleme

*Une solution intelligente pour des  
problèmes hydrogéologiques*



### Oberflächenwasser sicher abgeführt!

Ein ganzer Hang kommt ins Rutschen. Der Auslöser dafür sind oft wasserführende Schichten oder unkontrolliert abfließendes Oberflächenwasser.

### Halbschalen in Rutschhängen

Um rutschgefährdete Hänge stabilisieren zu können, ist es von zentraler Bedeutung, das anfallende Wasser zu sammeln und kontrolliert abzuleiten. Wellstahl-Halbschalen sind zugfest miteinander verbundene Elemente, die dank der elastischen Konstruktion gegen Setzungen unempfindlich sind. Durch das geringe Gewicht sind sie auch in unwegsamem Gelände transportier- und einbaubar.

### Halbschalen zur Oberflächen- Entwässerung

Nach langen Regenperioden oder in Feuchtgebieten ist die Retentionsfähigkeit des Bodens sehr gering. Starke Niederschläge lassen das Oberflächenwasser schnell ansteigen. Wellstahl-Halbschalen bieten dafür die Lösung.



### Evacuation sûre des eaux de ruissellement

*Toute une pente se met à glisser. Le déclenchement du mouvement est souvent dû la présence de couches aquifères ou au ruissellement incontrôlé d'eaux de surface.*

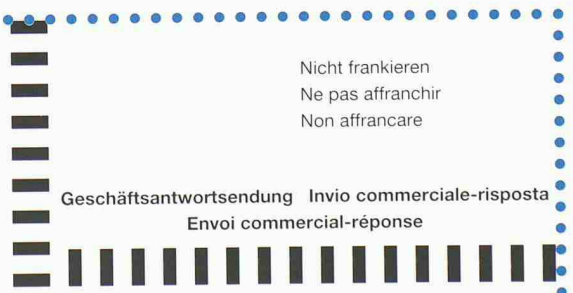
### Caniveaux dans les pentes en glissement

*La récolte et l'évacuation des eaux de résurgence et de ruissellement jouent un rôle prépondérant dans la stabilisation de glissements de terrain. L'assemblage des éléments de caniveaux en acier résiste à la traction. Grâce à leur flexibilité, ils s'adaptent aux tassements. Leur légèreté rend leur transport et leur montage aisés, même dans des conditions d'accès difficiles.*

### ...pour des drainages de surface

*Que ce soit après de longues périodes de pluie ou dans des régions humides, la capacité de rétention du sol peut être très réduite. A la suite de précipitations importantes, le ruissellement des eaux en surface augmente rapidement. Des caniveaux d'écoulement semi-circulaires constituent une solution idéale pour la récolte et l'évacuation de ces eaux.*

Firma \_\_\_\_\_  
 Maison \_\_\_\_\_  
 Abteilung \_\_\_\_\_  
 Département \_\_\_\_\_  
 Vorname \_\_\_\_\_  
 Prénom \_\_\_\_\_  
 Name \_\_\_\_\_  
 Nom \_\_\_\_\_  
 Strasse/Postfach \_\_\_\_\_  
 Rue/Case postale \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
 NPA/Localité \_\_\_\_\_  
 Telefon \_\_\_\_\_  
 Téléphone \_\_\_\_\_  
 Fax \_\_\_\_\_  
 Fax \_\_\_\_\_  
 E-Mail \_\_\_\_\_  
 E-mail \_\_\_\_\_



Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare

Geschäftsantwortsendung Invio commerciale-risposta  
Envoi commercial-réponse

Weleco AG  
Marketing-Services  
Lagerstrasse 10  
8953 Dietikon

